

Vorträge des XI. Internationalen Leibniz-Kongresses
Band 1



Veranstalter:

Gottfried-Wilhelm-Leibniz-Gesellschaft e. V.

Leibniz Universität Hannover

Gottfried Wilhelm Leibniz Bibliothek – Niedersächsische Landesbibliothek

in Verbindung mit:

Leibniz Society of North America

Sociedad Española Leibniz

Societas Leibnitiana Japonica

Sodalitas Leibnitiana

Société d'études leibniziennes de langue française

Association Leibniz Israel

Red Iberoamericana Leibniz

Societatea Leibniz din România

Centre d'Études Leibniziennes

Sino-German Leibniz Research Centre

»Le present est plein de l'avenir,
et chargé du passé«

Vorträge des
XI. Internationalen Leibniz-Kongresses

Band 1

Herausgegeben von
Wenchao Li, Charlotte Wahl,
Sven Erdner, Bianca Carina Schwarze und Yue Dan

Wehrhahn Verlag

Gefördert durch
Die Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) – Projektnummer 517991912
Mittel aus zukunft.niedersachsen
VGH Versicherungen

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek
Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie;
detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.ddb.de> abrufbar.

1. Auflage 2023
Wehrhahn Verlag
www.wehrhahn-verlag.de
Umschlaggestaltung unter Verwendung eines undatierten
und ungezeichneten Stahlstichs von Gottfried Wilhelm Leibniz
Druck und Bindung: Mazowieckie Centrum Poligrafii, Warschau
Alle Rechte vorbehalten
Printed in Europe
© by Wehrhahn Verlag, Hannover
ISBN 978-3-98859-014-5

INHALTSVERZEICHNIS (Band I)

Stephan Weil (Niedersächsischer Ministerpräsident)	
Grußwort	11
Wenchao Li (Potsdam) / Charlotte Wahl (Hannover)	
Vorwort	13
Hannes Amberger (Erfurt/Gotha)	
Are Bodies Real? A Platonic Approach to Leibniz	15
Richard T. W. Arthur (Ontario)	
Leibniz's Principle of Equipollence and the Origins of his Dynamics	27
Dimitrios Athanasakis (Iași)	
La matière et la vie chez Leibniz	39
Claire Bayle (Paris)	
La doctrine leibnizienne de la création continuée de la phronomie à la métaphysique : le fil d'Ariane du labyrinthe du continu	51
Alessandro Becchi (Florence)	
Animalcula and Monads: Leibniz through the Lens of Christian Gottfried Ehrenberg	65
Thomas Behme (Berlin)	
„Creatio continuata“ – Erhard Weigels mathematischer Gottesbeweis und seine Aufnahme durch Leibniz	77
Sandra Bella (Paris)	
The Peculiar Destiny of <i>Sentiment de Monsieur Leibnitz</i> (May 1705–March 1706)	89
Thomas Bellon (Aix-en-Provence)	
Leibniz on Pascal's True Method	104

Helena Bensimon (Lyon)	
Du calcul combinatoire leibnizien au nombre irrationnel d'Overbeck : démontrer l'apocatastase à partir de $\sqrt{5}$	120
Eugenia Bogatu (Chişinău)	
Reason, Memory and Education in Leibniz's Metaphysics.....	133
Elda Bonazzi † und Giovanna Varani (Porto MN)	
Die Hofperson und der moderne Mensch: zwischen Maske, privatem Status und Resilienz bei Leibniz.....	137
Cristiano Bonneau (João Pessoa)	
Towards a Concept of Entropy in Leibniz's Thought.....	149
Cristiano Bonneau (João Pessoa)	
Leibniz et la pensée de la différence.....	154
Arthur Caillé (Rennes)	
La matière, l'en-puissance des créatures et l'actualité pure de Dieu	159
Arthur Caillé (Rennes)	
La fortune des concepts de <i>conatus</i> et de <i>sollicitatio</i> dans les textes physiques de la dynamique leibnizienne.....	171
Josué Campa Hernández (Guanajuato)	
The Role of Fluids in the Physical and Metaphysical Causes of Life: From Leibniz to Jean Baptiste de Monet, Chevalier de Lamarck.....	184
Adelino Cardoso (Lisboa)	
Fernando Gil, Leibniz's Interpreter.....	197
Roberto Casales-García (Puebla)	
Leibniz and Mexican Philosophy. Their Mutual Reception and Influence.....	204
Wing-Cheuk Chan (Taipei)	
Leibniz and the Yijing: A Mantic-Phenomenological Link.....	215

Dinh-Vinh Colomban (Paris)	
Calcul, prévision et temporalité des événements chez Leibniz.....	225
Fabio Corigliano (Trieste)	
L'anthropologie comme premier fondement du réalisme politique de Leibniz.....	238
Andrea Costa (Villejuif)	
De vibrationibus aëris tensi – Les recherches de G.W. Leibniz des années 1680 dans le domaine de l'acoustique	253
Filippo Costantini (Venice)	
Leibniz's Notion of Part.....	267
Davide Crippa (Venice)	
Leibniz's Proof of the Impossibility of Squaring the Hyperbola	279
Yue Dan (Berlin)	
Compossible Propositions and the Fabric of Reality	286
Valérie Debuiche (Marseille)	
<i>Scientia perspectiva</i> . Originalité géométrique et inventivité leibnizienne	297
Jimmy Degroote (Nanterre)	
La théorie acoustique : une modélisation mathématique ?	307
Pedro Rafael Díaz Díaz (Grenade)	
La mention de Pascal à l'opuscule de Leibniz intitulé <i>Meditationes de cognitione, veritate et ideis</i>	321
Ernesto A. Diaz (California)	
Wicked Problems and the Invention of Calculus.....	326
Antonino Drago (Naples)	
A Leibnizian Approach to the Foundations of Mathematics	340

François Duchesneau (Montréal)	
Invention et justification première du principe d'équipollence de Leibniz.....	355
Marius Dumitrescu (Iași)	
<i>Nouveaux essais sur l'entendement humain</i> and Reassessing Lockean Empiricism	366
Shohei Edamura (Tokyo)	
Leibniz and Sources of the Perennial Philosophy.....	378
Susanne Edel (Frankfurt am Main)	
Fulgurationen: Die Unendlichkeit der „Lichtblitze des Göttlichen“ in ihrer Wohlbegründung des Kontinuums der Augenblicke	388
Jeffrey Elawani (Paris) et Filippo Costantini (Venise)	
De l'art général d'estimer la quantité à l'estimation de la force chez Leibniz	401
Celso Vargas Elizondo (Cartago)	
On the Leibnizian Approach to Living Beings	417
Rita Fanari (Assoro)	
Leibniz en France: la dispute entre Madame du Châtelet et Mairan sur les forces vives.....	428
Niccolò Fioravanti (Lecce)	
On Leibniz's Conception of Material Plastic Natures	440
Michael Friedman (Tel Aviv)	
“Je met le pied sur la marche d'en haut”: Leibniz on the Embodied Knowledge of Textile Artisans	452
Nora Gädeke (Staufen)	
Zur Arbeitsorganisation bei den <i>Annales imperii</i>	463
Griselda Gaiada (Buenos Aires)	
Le chemin vers la « personification du <i>jus belli</i> » : Bodin, Hobbes et Leibniz.....	474

Jesús Padilla Gálvez (Toledo)	
Past, Present, and Future. The Role of Counterfactual Conditionals ...	486
Gábor Gángó (Erfurt/Budapest)	
Leibniz and Eastern Europe during the Great Northern War.....	498
Simon Gentil (Paris)	
What is “The Conic Section” Introduced by Leibniz in <i>De la Méthode de l’universalité</i> During Summer 1674 ?	511
Mattia Geretto (Venice)	
Freedom and Responsibility in Leibniz’s “Myth of Sextus” and Plato’s “Myth of Er”	525
Ursula Goldenbaum (Atlanta/ Berlin)	
Who is Afraid of Rationalism?	538
Avery Goldman (Chicago)	
Reading Leibniz’s <i>Theodicy</i> after Voltaire: The Rationality of the Contingent and the Possibility of Freedom	547
Jürgen Gottschalk (Hamburg)	
Leibniz’ bergbautechnische Konstruktionen und die dazu erforderlichen Baumaterialien Holz und Eisen	557
Abkürzungsverzeichnis.....	566

Stephan Weil (Niedersächsischer Ministerpräsident)

GRUSSWORT

Sehr geehrte Damen und Herren,

wenige historische Persönlichkeiten haben über die Jahrhunderte so an Bedeutung gewonnen wie Gottfried Wilhelm Leibniz. Ein Philosoph, Mathematiker, Jurist, Historiker, politischer Berater, Universalgenie und nicht zuletzt ein Kommunikationstalent mit über 1.000 Briefkontakten in Europa. Diese Briefe sind aus heutiger Forschungsperspektive ein wahrer Schatz und gehören zurecht zum UNESCO-Weltdokumentenerbe.

Seit Ihrem letzten Kongress im Jahr 2016 ist die Sammlung an erschlossenen Leibniz-Schriften und -Briefen substanziell erweitert worden. Bis auf das letzte Jahrzehnt konnten mittlerweile alle Briefe verlässlich editiert werden und stehen nun den Forschenden zur Verfügung. Erst im Herbst 2022 gelang es der Gottfried Wilhelm Leibniz Bibliothek in Hannover eine bislang unbekannte Handschrift – das erste Briefkonzept Leibniz' an seinen späteren Dienstherren Johann Friedrich – zu erwerben. Diese Papiere enthalten weitere inhaltliche Vorarbeiten und sind nun für spätere Generationen gesichert.

Für Hannover und Niedersachsen macht das Erbe Leibniz' und damit auch dieser Kongress einen wesentlichen Teil der Landesidentität aus. Für den Harzer Bergbau entwickelte Leibniz viele technische Elemente bei seinen 30 Arbeitsaufenthalten vor Ort. Der Garten war in Leibniz' Verständnis von Natur von zentraler Bedeutung, was sich in seiner maßgeblichen Beratung von Kurfürstin Sophie in der Gestaltung und technischen Planung der Herrenhäuser Gärten äußerte. In Wolfenbüttel wirkte Leibniz zwischen 1691 und 1716 nebenberuflich als Bibliothekar in der Weiterentwicklung der Herzog August Bibliothek. Und ganz ohne sein Zutun ist Leibniz' Bekanntheitsgrad durch den gleichnamigen Keks in der breiten Öffentlichkeit gesteigert worden. Leibniz' Rolle als Vordenker – und damit sein geistiges Erbe – gilt es noch stärker in der Gesellschaft zu festigen. Die Gottfried-Wilhelm-Leibniz-Gesellschaft, die kontinuierliche Forschung sowie Veranstaltungen wie dieser Kongress mit dazugehörigen Publikationen leisten hier einen wertvollen Beitrag.

Der XI. Leibniz-Kongress ist zweifellos eine ganz besondere Veranstaltung, denn nach der pandemiebedingten Verschiebung ist das Interesse an einer direkten Kommunikation und einem intensiven fachlichen Austausch groß. Das hochkarätige Programm berücksichtigt diesen Bedarf und förderte bereits im Vorfeld die interdisziplinäre Kommunikation. Sie schlägt eine Brücke zwischen der Philosophie und der Wissenschaftsgeschichte bis hin zu der aktuellen Breite und Diversität der Leibniz-Forschung. Neben arrivierten internationalen Forschenden erhält der wissenschaftliche Nachwuchs hier Anknüpfungsmög-

lichkeiten an die Leibniz-Community und wird in der nun zum dritten Mal stattfindenden Doktorand*innen-schule im Vorfeld des Kongresses durch international ausgewiesenen Betreuer*innen unterstützt. In diesem Zusammenhang ist die weltweite Auslobung von Leibniz-Dissertationen dabei ein wichtiges Element.

Schon das Motto des Kongresses „Le present est plein de l’avenir, et chargé du passé“ („Die Gegenwart ist mit der Zukunft angefüllt und mit der Vergangenheit beladen“) verdeutlicht auch nach über 300 Jahren die Aktualität von Leibniz’ geistigem Erbe. Mit dieser Devise wünsche ich Ihnen einen erkenntnisreichen Diskurs, viele interessante Gespräche und eine erfolgreiche Vernetzung. Ich danke Ihnen für Ihr Engagement für unsere europäische Gesellschaft!



Hannover, im April 2023
Stephan Weil
Niedersächsischer Ministerpräsident

VORWORT

„Le present est plein de l'avenir, et chargé du passé“ („Die Gegenwart ist mit der Zukunft angefüllt und mit der Vergangenheit beladen“)! Unter diesem Motto steht der XI. Internationale Leibniz-Kongress, der pandemiebedingt auf 2023 verschoben werden musste und nun vom 31. Juli bis 4. August an der Leibniz-Universität Hannover stattfinden wird. Bei dem aus Leibniz' *Nouveaux essais sur l'entendement humain* (A VI,6, 55) entnommenen Zitat handelt es sich um einen grundlegenden Gedanken des Universalgelehrten (vgl. *Monadologie* § 21; *Theodizee* § 360). Wenn wir diesen Gedanken zum Motto des Kongresses gewählt haben, dann nicht nur, weil sich von ihm aus Leibniz' Denken umfassend erschließen lässt, sondern auch, weil er sich auch heute noch in vielfältigen Debatten als fruchtbar erweisen kann.

Seit dem letzten Kongress vor sieben Jahren (2016) ist das Korpus an erschlossenen und edierten Leibniz-Schriften und -Briefen wieder stark angewachsen. Neue digitale Forschungsinstrumente wurden zur Verfügung gestellt. Leibniz' Briefwechsel wie auch ein Teil seiner Schriften sind nun bis auf das letzte Jahrzehnt zuverlässig ediert. Über die Philosophie- und Wissenschaftsgeschichte hinaus sind aktuell vielfältige Forschungsansätze zu beobachten: Denn auch andere Disziplinen wie die frühneuzeitliche Netzwerkforschung und die historische Praxeologie interessieren sich verstärkt für Leibniz. Bedeutende Forschungsbeiträge und -debatten der letzten Jahre betrafen so verschiedene Aspekte wie Leibniz' Begriff des Unendlichen und Unendlichkleinen; die Untersuchung von Leibniz' Korrespondenz-Netzwerk im größeren Zusammenhang der frühneuzeitlichen Gelehrtenrepublik; seine Wissenschaftspolitik sowie seinen Umgang mit historischen Quellen und mit Informationen aus Afrika, Russland und China. Von besonderem Interesse sind ferner die teilweise kontroversen Diskussionen zu Leibniz' Rechtsphilosophie, der stark metaphysisch geprägten Gerechtigkeitstheorie, der modernen Transformation der *Monadologie* sowie der mit dem Kongressmotto in unmittelbarem Zusammenhang stehenden Frage nach Harmonie, Kontinuität und Diskontinuität.

Die in den vorliegenden drei Bänden enthaltenen Vorträge repräsentieren diese Forschungsansätze in ihrer ganzen Breite und Diversität; ihr Vorabdruck soll in erster Linie dazu dienen, den Teilnehmenden eine Orientierung auf dem Kongress zu geben. Die Internationalität der Teilnehmerinnen und Teilnehmer, die sprachliche, thematische und disziplinäre Vielfalt der Leibniz-Forschung, die unterschiedliche Publikationspraxis, die Vielzahl der Beiträge, die Struktur des Kongresses und die knappe redaktionelle Bearbeitungszeit haben dazu geführt, dass die Beiträge in Umfang und Stil, Quellenbenutzung und Zitierweise nicht immer einheitlich sind. Eher wurde von einer rigiden formalen Vereinheitlichung bewusst abgesehen. Dass einige Beiträge auf den ersten Blick die Leibniz-Forschung in engerem Sinne nicht unmittelbar berühren, liegt in den Themen der zugehörigen Sektionen begründet.

Ein Nachtragsband mit den Plenarvorträgen, den Berichten der Leibniz-Editi-
onsstellen und den Referaten, die bis zum Redaktionschluss noch nicht vorlagen,
ist geplant.

Der Kongress wird ausgerichtet von der Gottfried-Wilhelm-Leibniz-Gesell-
schaft. Unseren Mitveranstalterinnen, der Leibniz-Universität Hannover mit ihrem
Präsidenten, Prof. Dr. Volker Epping, und der Gottfried Wilhelm Leibniz Biblio-
thek mit ihrer Direktorin, Anne May, danken wir für die vielfältige Unterstützung
und ausgesprochen gute Zusammenarbeit. In den Dank eingeschlossen sind Leib-
niz-Gesellschaften und -Forschungszentren in China (Beijing Sino-German Leibniz
Research Center), Frankreich (Centre d'études leibniziennes), Israel (Association
Leibniz Israel), Italien (Sodalitas Leibnitiana), Japan (Societas Leibnitiana Jap-
onica), Nordamerika (Leibniz Society of North America), Rumänien (Societatea Leib-
niz din România) und Spanien (Sociedad Española Leibniz), das iberamerikani-
sche Leibniz-Netzwerk (Red Iberoamericana Leibniz), die Vereinigung der franzö-
sischsprachigen Leibniz-Forschung (Société d'études leibniziennes de langue
française), sowie Kolleginnen und Kollegen, die die Initiative ergriffen haben, Sek-
tionen zu organisieren und so Forschungsfelder, die ihnen wichtig sind, zu thema-
tisieren.

Dem niedersächsischen Ministerpräsidenten Stephan Weil danken die Veran-
stalter auch diesmal für die Übernahme der Schirmherrschaft und für sein schriftli-
ches Grußwort. Dank gilt ebenso der niedersächsischen Landeshauptstadt und ih-
rem Oberbürgermeister Belit Onay für den Empfang der internationalen Gäste.

Für die bewährte großzügige finanzielle Förderung danken die Veranstalter der
Deutschen Forschungsgemeinschaft (DFG), dem niedersächsischen Ministerium
für Wissenschaft und Kultur (MWK) und der VGH Versicherungen.

Berlin/Hannover/Potsdam im Juni 2023

ARE BODIES REAL? A PLATONIC APPROACH TO LEIBNIZ¹

Does Leibniz think bodies are ‘real’? Two of the answers he gives to this question are well known and have been widely discussed by scholars. The first answer is: yes, bodies are real. They are substances, either (in the Aristotelian sense) constituted by matter and form, or else consisting of a multitude of simple monadic substances. The second answer is: no, bodies are not real, they are mere phenomena, like a rainbow or a dream; the only real, substantial thing in the world is the monads that perceive these phenomena. We are all familiar with the dispute between the ‘realist’ interpretations of Leibniz based on the first answer and the ‘idealist’ interpretations based on the second, about the various difficulties both sides have, and about the many different nuances that are possible between these two extreme positions.

In this paper, I will argue that there is a third possible answer. Leibniz hints at this answer in his well-known letter to Michael Gottlieb Hansch, written on 25 July 1707 and now published in volume II.4 of the Academy edition. In this letter, Leibniz explains what he thinks we can learn from Plato. One of the aspects he mentions is “that the objects of true knowledge are τὰ ὄντως ὄντα, that is, simple substances, which I call Monads”.² Leibniz here identifies his monads with certain entities called ὄντως ὄντα, a term he takes from Plato. ὄντως ὄντα is a Greek wordplay, combining the present participle of “to be” (ὄντα) with an adverb (ὄντως) derived from the same participle. This philosophical neologism could literally be translated the “beingly being” or the “really real”.³ Leibniz’s use of the term seems to imply that there are different degrees of reality: that the monads are “real” in the strictest sense of the word, but that we can also attribute something like reality to other, for example physical, things. *Something like reality* – how should we understand this?

In this paper, I will argue that Leibniz does indeed hold a gradual view of reality similar to that expressed in the Platonic context from which he borrows the term. This implies a second claim that I will make: namely, that Leibniz’s metaphysics can be read as a metaphysics of participation in the Platonic sense. Thirdly, I will suggest that in this metaphysics of participation, a key role is played by the concept of substantial form.

- 1 I am grateful to Michele Ambrogio Lanza, Salerno, for his advice on Plato, and to Dr Andrew Godfrey-Collins for his linguistic corrections. Where not otherwise noted, translations are my own.
- 2 Letter to Hansch, 25 July 1707, A II.4, 644 f / 640 f; English translation by Thomas Davidson: “Leibnitz on Platonic Enthusiasm”, in: *Journal of Speculative Philosophy* 3/1(1869), pp. 88–93, here: p. 89.
- 3 See Helmut Meinhardt: “Ontōs on”, in *Historisches Wörterbuch der Philosophie*, vol. 6, Basel/Stuttgart 1984, pp. 1205–1206.

1) The Ontological Comparative⁴

Let us first look at the original source of the term cited by Leibniz. It occurs in Plato in its singular form: ὄντως ὄν, “that which truly is”. Plato first uses this term in his dialogue *Phaedrus*, where Socrates expounds, among other things, the doctrines of *metempsychosis* and *anamnesis*. Where does human knowledge or, to be more precise, true human knowledge, i.e. knowledge of the Ideas, come from? Socrates answers this question with a famous allegory in which human and divine souls are represented by chariots drawn by winged horses traversing a “region above the heaven”,⁵ where they can acquire true knowledge. Some of the horses, however, are bad, and the human souls must struggle to control them. As a result, some of the souls fall to the ground, where they will animate human bodies and immerse themselves in earthly affairs – never losing, however, a vague memory of the things above, nor the ability to return there. A human soul draws on this memory whenever it uses abstract concepts, “collecting into a unity”⁶ different things the senses perceive. What exactly does this experience above heaven consist in? The soul comes into contact with ‘the colourless, formless, and intangible *truly existing essence*’,⁷ – οὐσία ὄντως οὐσα, the same wordplay again. The soul beholds “justice itself, prudence, and knowledge, not such knowledge as has a beginning and varies as it is associated with one or another of the *things we call realities*, but that knowledge which abides in *that which truly is*”,⁸ ὄν ὄντως. We learn here that there is a world beyond the “things that we call reality”, the world of “truly existing essence” that consists in general conceptions rather than in singular physical beings – Plato’s famous world of Ideas.

Yet Plato never refers to “that which we call real”, the physical world, as flatly unreal. This becomes even clearer in his use of the term ὄντως ὄν in the late dialogue the *Sophist*. One theme of this dialogue is a refutation of the binary understanding of being that was promoted by the Eleatic school, according to which there can be only being – which is eternal, not limited to one place or time, and indivisible – and not-being. Led by an anonymous stranger, young Theaetetus comes to agree “that not-being exists in a way”.⁹ Apparently, things that do not qualify as “really real” can nonetheless not be denied a certain being, a certain reality, a certain ontological role.¹⁰

4 I borrow this expression from Walter Bröcker: “Platons ontologischer Komparativ”, in: *Hermes* 87/4 (1959), pp. 415–425.

5 ὑπερουράνιο[ς] τόπο[ς] – Plato, *Phaedrus* 247c; English translation by Harold N. Fowler in *Plato in Twelve Volumes*, vol. 1 (= *Loeb Classical Library* 36), Cambridge, MA / London 1914 (Reprint n. d.).

6 εἰς ἓν [...] συναρούμενον – *ibid.* 249c.

7 ἀχρώματός τε καὶ ἀσημίτιστος καὶ ἀναφής οὐσία ὄντως οὐσα – *ibid.* 247c.

8 δικαιοσύνην, [...] σωφροσύνην, [...] ἐπιστήμην, οὐχ ἢ γένεσις πρόσεστιν, οὐδ’ ἢ ἐστὶν που ἕτερα ἐν ἑτέρῳ οὐσα ἃν ἡμεῖς νῦν ὄντων καλοῦμεν, ἀλλὰ τὴν ἐν τῷ ὄν ἐστὶν ὄν ὄντως ἐπιστήμην οὐσαν – *ibid.* 247d–e, translation modified.

9 τὸ μὴ ὄν [...] εἶναί πως – Plato, *Sophist*, 240c; English translation by Harold N. Fowler in *Plato in Twelve Volumes*, vol. 7 (= *Loeb Classical Library* 123; 1921, repr. 2006).

10 *Ibid.* 240b.

INHALTSVERZEICHNIS (Band II)

Hayat Grall (Marseille)	
Pour une analyse esthétique du concept d'expression	11
Annette Grathoff (Wien)	
Strukturelle Grundlage der nichtlinearen Frequenzmischung.....	25
Tahar Ben Guiza (Tunisie)	
Leibniz, les Turcs et la guerre juste	36
Jing Guo (Dalian)	
Thinking as a computation: on Leibniz's Dream of Universal Calculation.....	45
Przemysław Gut (Lublin)	
Leibniz and Socinianism	56
Holger Gutschmidt (Göttingen)	
Freedom and Determinism – The correspondence between Leibniz and Arnauld as introduction to a classical problem	66
Luis Antonio Velasco Guzmán (Mexico City)	
Harmony and System in Leibniz.....	74
Michael Hansen (Provo)	
The Eyes of Leibnizian Perception	81
Myriam-Sonja Hantke (Kiel)	
Die fraktale Monadologie von G.W. Leibniz.....	91
Martina Hartmann (München)	
Mitarbeiter der Leibniz-Ausgabe im Dritten Reich: Liselotte Richter (1906-1968), Ottokar (1912-1945) und Hildegund Menzel (1910-1945).....	102
Takuya Hayashi (Paris/Tokyo)	
Leibniz et la physico-théologie	115

Takuya Hayashi (Paris/Tokyo)	
La métaphysique dans <i>la Dissertatio de arte combinatoria</i> et ses sources historiques	129
Hartmut Hecht (Berlin)	
Von der lebendigen Kraft zur Energie – Gemeinsamkeiten und Differenzen eines Begriffspaars	141
Celi Hirata (São Paulo)	
Perfection et infini chez Leibniz et Giordano Bruno	154
Omar Hraoui (Venice)	
Sensation and Resistance: Leibniz on Passivity and Confused Perception	167
Oleh Huzeiev (Kiev)	
Leibniz’s principle of continuity and the concept of using coins for trace element deficiency diagnosis	180
Hiroyuki Inaoka (Osaka)	
Calculating the Infinity without Continuity: Proofs and Diagrams in <i>De Quadratura Arithmetica</i>	188
Godofredo Iommi Amunátegui (Valparaíso)	
Surreal Numbers and Leibniz’s Theory of Positive Integers	202
Christopher Johns (Beirut)	
Egoism, Pleasure, and Obligation in Leibniz’ Philosophy of Right.....	204
Michael Kempe (Hannover)	
Diggin’ deeper – Leibniz über Geologie und Biologie. Die frühen Jahre (Teil 3): im Gespräch mit Nicolaus Steno	217
Jun Young Kim (Seoul)	
A Defense of Leibniz’s Divine Mathematics.....	233
Lena Kreymann (Berlin)	
A Leibnizian Theory of Empathy	247

Tessa Moura Lacerda (San Paulo)	
Le temps chez Leibniz: succession et coexistence.....	261
Christian Leduc (Montréal)	
Leibniz et la transmigration des âmes.....	274
Claire Lépinay (Pessac)	
La création était-elle nécessaire? Essence et existence chez Leibniz et Hegel.....	286
Li Li (Jiangsu)	
The Duality of Leibniz's Concept of Substantial Form.....	298
Tianhui Li (Beijing)	
The Clarification on Leibniz's Concept of Apperception.....	310
Nan Lin (Paris)	
Le rôle de l'âme dans la constitution de l'individualité dans la « machine de la nature ».....	318
Peng Liu (Beijing)	
The Contrary Views on Space-Time of Newton and Leibniz Derive from Their Opposite Dynamics Strategies.....	332
Xiaoting Liu (Beijing)	
The Status and Problems of Leibniz Studies in China in Recent Years.....	345
Vladimir O. Lobovikov (Yekaterinburg)	
Nonbeing of Interaction among Monads as a Formal-Axiological Law of a Two-Valued Algebraic System of Metaphysics as Formal Axiology.....	350
Vladimir O. Lobovikov (Yekaterinburg)	
The Logical Square and Hexagon of Opposition as Graphic Models of an Unknown Formal-Axiological Interpretation of Leibniz' Principle of Identity of Indiscernibles.....	364

Paul Lodge (London)	
Leibniz's "Petite Fable" and His Justification for the Thesis that This is the Best of All Possible Worlds	378
Hui Lu (Beijing)	
The Mathematical Origin and Folding Characteristics of Leibniz's Law of Continuity	388
Giacomo Manzi (Roma)	
The Apperception in Leibniz and the Feeling of Pleasure and Pain	403
Pasquale Marino (Palermo)	
Le vivant dans la correspondance avec De Volder et la controverse avec Stahl	416
Isabelle Martines (Louvain)	
La structure immanente de la notion de puissance leibnizienne comme auto-détermination dans l'être	428
Maria Rosa Massa-Esteve (Barcelona)	
The Reading of Mengoli's <i>Circolo</i> (1672) in Leibniz's Manuscripts (1676)	443
Tsuyoshi Matsuda (Okayama)	
Duplicated Modalities in Leibnizian <i>Theodicy</i> as an Application of Analogical Thinking	459
Tsuyoshi Matsuda (Okayama)	
Contingency in Leibniz's Metaphysics seen from Shūzō Kuki's Confrontation with It	470
Gabriel Meyer-Bisch (Bourges)	
Leibniz et l'interprétation physicienne de la Genèse	480
Junki Miura (Saitama)	
Internal immediate experiences and factual truth in Leibniz's philosophy	492

Claudia Mongini (Paris)

Das Leibnizsche Konzept der Kraft angesichts seiner
zeitgenössischen Ausdrucksformen501

Hardy Neumann (Valparaíso)

Aggregata und Monaden. Leibniz und die mögliche Vorwegnahme
von Kants transzendentaler Unterscheidung zwischen
Phänomena und *Noumena*514

Günther Neumann (München)

Der Freiheitsbegriff bei Descartes, Luis de Molina, Leibniz
und dem frühen Heidegger.....526

Juan-Antonio Nicolás (Granada)

Von der berechnenden zur poetischen Vernunft.
Die Leibniz-Rezeption von María Zambrano548

Adrian Niță (Craiova)

Time and understanding in the best of all possible worlds556

James Gabriel O’Hara (Hameln)

‘Then was the Summer of their Discontent, Made glacial Winter
by that Son of Corke’: A Soliloquy about the Study of Phosphorus
by Leibniz and Robert Boyle, 1677-1682561

Abkürzungsverzeichnis.....576

POUR UNE ANALYSE ESTHÉTIQUE DU CONCEPT D'EXPRESSION

Introduction

Le concept d'expression a été traditionnellement étudié sous le prisme de la logique et des mathématiques. Ceci s'explique par le fait que le concept d'expression est d'une part très enraciné dans les mathématiques leibniziennes, à partir desquelles il émerge ; et est d'autre part très lié à la théorie leibnizienne de la vérité. de la chose à exprimer.

Est dit exprimer une chose ce en quoi il y a des rapports qui répondent aux rapports de la chose à exprimer. Mais ces expressions sont variées ; par exemple le modèle exprime la machine, le dessin perspectif exprime le volume sur un plan, le discours exprime les pensées et les vérités ; les caractères expriment les nombres, l'équation algébrique exprime le cercle ou toute autre figure : et ce qui est commun à ces expressions est que, à partir du seul examen des rapports de l'exprimant nous pouvons parvenir à la connaissance des propriétés correspondantes de la chose à exprimer. On voit ainsi qu'il n'est pas nécessaire que ce qui exprime soit semblable à la chose exprimée, pourvu que soit préservée une certaine analogie de rapports.¹

Cette définition de l'expression rend visible le rôle des modèles mathématiques dans l'explicitation de la notion ; mais aussi l'importance de la notion d'expression dans l'établissement d'une théorie de la vérité dans l'épistémologie de Leibniz. En effet, le rapport entre la proposition, la vérité et les choses est théorisé au moyen du concept d'expression, puisque l'expression est un rapport entre des rapports, ou une certaine proportion entre l'exprimé et l'exprimant. La définition de l'expression en terme de rapports, et le rôle du concept dans la logique leibnizienne ont généré des discussions des commentateurs qui se sont interrogés sur les aspects épistémologiques du concept de l'expression. Kulstad² se questionne sur la possibilité de considérer l'expression comme l'application d'un ensemble sur un autre et Swoyer³ affirme que si l'expression est plus qu'une application d'un ensemble sur un autre, elle est moins qu'un isomorphisme, car l'expression suppose une conservation de rapports sans pour autant exiger la conservation de toutes les propriétés et relations. Ainsi Swoyer affirme que l'expression est une « relation de ressemblance structurelle imparfaite ou partielle⁴ ». V. Debuiche, dans *Leibniz et l'expression*⁵, propose

1 Jean-Baptiste Rauzy (éd.) : *Recherches générales sur l'analyse des notions et des vérités. 24 thèses métaphysiques et autres textes logiques et métaphysiques*, Paris, 1998, p. 444.

2 Mark Kulstad : « Leibniz's Conception of Expression », in : *Studia Leibnitiana*, Bd. 9, H. 1 (1977), pp. 55–76.

3 Chris Swoyer : « Leibnizian Expression », in: *Journal of the History of Philosophy*, 31/1 (1995), pp. 65–99.

4 Swoyer : « Leibnizian Expression », pp. 65–99.

5 Valérie Debuiche : *Leibniz et l'expression*, éd. Presses Universitaires de Provence, Aix-en-Provence 2021.

une alternative à la thèse de Swoyer en développant une analyse des aspects métaphysiques de la notion à partir de ses aspects épistémologiques. Partant de l'idée que chaque substance exprime tout l'univers et toutes les autres substances, mais l'exprime selon son point de vue propre qui génère ses propres zones d'ombre et de confusion, V. Debuiche insiste sur le fait que l'expression du monde et de Dieu est totale, quoiqu' imparfaite, et conclut que l'expression substantielle consiste en un véritable isomorphisme⁶. Depuis les travaux de Kulstad et Swoyer, jusqu'à ceux de V. Debuiche, le commentaire sur le concept d'expression a évolué du domaine logico-mathématique vers la métaphysique, et nous aimerions enrichir la compréhension du concept d'expression chez Leibniz d'une analyse esthétique du concept. Notre hypothèse de travail est qu'il est possible de parler d'une esthétique leibnizienne et que le concept d'expression y joue un rôle fondamental. Notre recherche porte précisément sur l'aspect esthétique du concept d'expression. Si Leibniz n'a pas écrit à proprement parler d'œuvre esthétique, elle semble pourtant exister implicitement, comme inscrite en pointillé dans son œuvre, par une foule de concepts : ceux de beauté, d'harmonie, de perfection ; mais aussi de point de vue, de perspective, et de perception. Ainsi, dans l'œuvre de Leibniz, semble se dessiner une esthétique aux deux sens du terme : une certaine pensée du beau, quoique Leibniz n'ait pas écrit de théorie du beau à proprement parler ; ainsi qu'une phénoménologie, c'est-à-dire une théorie de ce que sont les phénomènes et les corps en tant qu'ils appartiennent à un sujet, une substance.

Nous nous proposons ici de travailler sur le passage qu'opère Leibniz d'un usage mathématique de la notion d'expression vers un usage philosophique. Nous tâcherons de comprendre comment s'opère ce passage conceptuel de l'expression comme rapport entre des rapports vers l'expression comme activité subjective. Comment l'expression s'incarne-t-elle, comment l'expression devient-elle acte d'expression et comment le concept se dote alors d'une dimension phénoménologique ou esthétique. Cela nous mènera à nous demander pourquoi Leibniz a lié expressivité et individualité, et pourquoi l'a-t-il fait avec une telle radicalité. Pour quelles raisons Leibniz affirme-t-il que chaque individu, du fait de son expressivité absolument singulière, est un monde si radicalement différent de tous les autres ? Qu'est-ce qui a mené Leibniz à la conclusion que l'âme, en vertu de son expressivité, est un miroir de tout l'univers ? En bref, pourquoi Leibniz a-t-il eu le besoin de bâtir un monde si profondément baroque ? Pour tenter d'apporter une ébauche de réponse à ces questions nous travaillerons sur l'émergence de la notion d'expression en tant qu'activité du sujet, et nous nous focaliserons donc les textes philosophiques des années parisiennes, période lors de laquelle Leibniz introduit le concept mathématique d'expression dans sa métaphysique. Nous tenterons d'éclaircir ce glissement conceptuel, qui recèle de nombreux indices sur les raisons pour lesquelles Leibniz a développé les dimensions subjectives et phénoménologiques du concept.

6 Debuiche : *Leibniz et l'expression*, p. 223.

INHALTSVERZEICHNIS (Band III)

Josep Olesti (Girona)	
Une lecture straussienne du « Discours préliminaire » de la <i>Théodicée</i> est-elle plausible?	11
Lucia Oliveri (Münster)	
On the Cognitive Value of Diagrams: Leibniz's Symbolic Cognition and Its Echoes in Lambert and Kant	23
Oswaldo Ottaviani (Haifa)	
Botany, Biology, and Metaphysics in Leibniz's Correspondence with R. C. Wagner.....	34
Nathanaël Noël Owono Zambo (Yaoundé)	
Appetition et cosmo-monadisme.....	48
Giridhari Lal Pandit (New Delhi)	
Rethinking Leibniz.....	56
Louis Pijaudier-Cabot (Paris)	
La théorie de l'immensité divine de Leibniz et ses antécédents scolastiques : Défense d'une interprétation réaliste	71
Stanislav Pilischenko (Würzburg)	
Gott als Autor der Welt.....	84
Karl-Florian Platt (Berlin)	
Eine Betrachtung von Fermis Paradoxon unter dem Aspekt von Signalstärken	101
Stephen Puryear (Raleigh)	
Did Leibniz Escape from the Labyrinth of the Continuum?.....	116
David Rabouin (Paris)	
On the "Reduction to Identicals" in Leibniz.....	128

Ionut Raduica (Craiova)	
Feeling and Emotions in Leibniz	143
Nicolae Râmbu (Jassy)	
Über die poetische Form der <i>Theodizee</i> von Leibniz.....	146
Michael Raugh (San Francisco)	
John Napier, Henry Briggs, and Their Methods of Arithmetic and Concepts anticipating Modern Calculus	153
Ulrich Richter (Münster-Wolbeck)	
Der begriff: zeiterfahrung, als vorstellung des individuum als ich im moment seiner gelebten gegenwart.....	161
Markku Roinila (Helsinki)	
Three Moral Themes of Leibniz’s Spiritual Machine between “New System” and “New Essays”	176
Paolo Rubini (Berlin)	
Leibniz on Cohesion of Bodies in Physical Writings of the Early 1680s	189
Leonardo Ruiz-Gómez (Ciudad de México)	
“Mode” and “Modification.” The Transition from Leibniz’s “Middle Years” to His Monadological Metaphysics.....	202
Jaime de Salas Ortueta (Madrid)	
The Initial Correspondence between Leibniz and Bossuet: A Reappraisal	216
Brigitte Saouma (Montrouge)	
Foi et raison : Leibniz, Origène et Celse	
Tilman Sauer (Mainz)	
How Did Leibniz Solve the Catenary Problem?	241
Christina Schneider (München)	
Leibnizens Gott und dessen Freiheit.....	254

Claire Schwartz (Nanterre)	
Les premières tentatives françaises d'enseignement du calcul leibnizien au XVIII ^e siècle	269
Sergii Secundant (Odessa)	
Epistemologie und Metaphysik: Zum Begriff der Wissenschaftstheorie und Wissenschaftsphilosophie bei Leibniz	282
Kuti Shoham and Idan Shimony (Tel Aviv)	
Leibniz's Monad and the Talmudic Concept of "Malchut" in Yoma 38a-b	294
Edward Slowik (Winona)	
Leibniz on Rotation, Force, and Relational Motion.....	299
Alexandru Stefanescu (Bucharest)	
Leibniz, Descartes and Early Modern Designs	310
Thomas Stockinger (Hannover)	
Letters as Prosopographical Sources: Some Reflections Centring on the Case of Johann Jacob Haake	314
Andreas Stötzner (Biberach)	
Universal kodiert – eine neue Satzschrift für Leibniz' Werke. Die Edition von Handschriften aus typographischer Sicht	328
Henry Straughan (New Haven)	
Personal Identity and the Law in Leibniz and Locke.....	341
Lloyd Strickland (Manchester)	
Why Did Leibniz Invent Binary?	354
Lloyd Strickland (Manchester)	
When Did Leibniz Read Maimonides?	361
Anna Stutz (Bad Pyrmont)	
Sprache als Kommunikationsmittel in Modernisierung und Kulturtransfer im Moskauer Reich. G.W. Leibniz als Transfergeber. Zar Peter der Transfernehmer	368

Masahiko Terashima (Goshomachi)	
Harmony, Pre-established Harmony, and Uniformity	380
Jens Thiel (Berlin/Wuppertal)	
Leibniz – Nietzsche – Goethe. Vergleichende Bemerkungen zu Editionsvorhaben im „Dritten Reich“	390
Tzuchien Tho (Bristol)	
Living Forces and Stationary Action: Leibniz at the Limits of Analytic Mechanics.....	403
Anuschka Tischer (Würzburg)	
Das Sekuritätsgutachten von G. W. Leibniz von 1670 im zeitgenössischen Kontext: Perspektiven reichsständischer Politik nach dem Westfälischen Frieden.....	417
Peter Ullrich (Koblenz)	
“Hujus propositionis lectio omitti potest”: Leibniz’s General Method for the Quadrature of Monotone Curves in His 1676 “De quadratura arithmetica circuli [...]”.....	427
Michele Vagnetti (Florenz/ Paderborn)	
Lotze und Leibniz	442
Giovanna Varani (Porto MN)	
Die Begründung der Ethik in ihrer Verhältnis zur Natur bei Leibniz unter Berücksichtigung von „personne“, „monde naturel“ und „monde moral“	456
Evelyn Vargas (La Plata)	
Caroline of Brandenburg-Ansbach and Her Correspondence with Leibniz	467
Evelyn Vargas (La Plata)	
Blind Cognitions and Epistemic Responsibility According to Leibniz ...	474
Valente Vazquez Bautista (Mexico City)	
Between Shadow and Light: The Privation Theory of Evil in the Young Leibniz.....	481

Charlotte Wahl (Hanover)	
Differential and Fluxional Calculus in Textbooks of the Period 1700–1710	488
Friedrich-W. Wellmer und Ariane Walsdorf (Hannover)	
Die Quellen der Natur zu Rate ziehen – Leibniz und die Entstehung einer modernen Geologie	501
Friedrich-W. Wellmer (Hannover), Jürgen Gottschalk (Hamburg), Ariane Walsdorf (Hannover)	
Der Leibniz-Welterbe-Erkenntnisweg und das Leibniz-Netzwerk im historischen Silberbergbauggebiet des Oberharzes, im UNESCO Welterbe der Oberharzer Wasserwirtschaft	516
Rita Widmaier (Essen)	
Leibniz' organistischer Kosmos – eine hypothetische Naturerklärung oder das Leib-Seele-Problem	532
Asuka Yamazaki (Tokyo)	
A Functional Model in Leibniz's Pleasure Principle: A Comparative Analysis with the Pleasure Principle of Utilitarianism	542
Doris Zeilinger (Nürnberg)	
Blick und Universum	552
Rainer E. Zimmermann (München, Cambridge)	
Zur Begründung des Lebens in der observablen Welt.....	565
Abkürzungsverzeichnis.....	577

Josep Olesti (Girona)

UNE LECTURE STRAUSSIEUNE DU « DISCOURS PRÉLIMINAIRE » DE
LA *THÉODICÉE* EST-ELLE PLAUSIBLE?

Très tôt, la philosophie de Leibniz a dû faire face à la suspicion que son accord avec les points fondamentaux de l'orthodoxie chrétienne était difficile, artificiel, voire insincère. Louis Dutens lui-même s'est senti obligé de préfacer le premier volume de sa grande édition d'oeuvres de Leibniz (1768) par un essai de Christian Kortholt qui plaide en faveur de la fiabilité religieuse de la philosophie leibnizienne (*Disputatio de Philosophia Leibnitii Christiana Religioni haud pernicioso*), qui ne serait suspecte qu'en raison de l'envie ou d'une interprétation malveillant des mots.¹ Mais le fait même d'être conscient de la nécessité de surmonter ce type d'objections montre que la suspicion flotte dans l'air.

Mon intervention va renforcer ces soupçons. J'explorerai dans quelle mesure un texte comme le « Discours préliminaire » de la *Théodicée* (dorénavant, DP) les accroît.² À cet effet, je propose d'en faire ce que j'appelle une lecture straussienne, que j'avance comme une hypothèse, non comme une thèse. Une hypothèse, parce qu'il s'agit de voir si une lecture effectuée de ce point de vue éclaire le texte analysé. Pour en faire une thèse, il faudrait élargir le champ et étendre la perspective à l'ensemble de l'oeuvre philosophique de Leibniz, ce qui va bien au-delà, il va sans dire, de ce que je suis en mesure de faire ici.

J'entends par « straussienne » la lecture qui, dans l'interprétation des textes, donne du poids à la possibilité qu'ils expriment moins ce que l'auteur pense que ce que l'auteur voulait que ses lecteurs pensent qu'il pense. Il s'agit de prendre en compte non seulement ce que dit l'auteur, mais aussi les effets que l'auteur veut obtenir avec ce qu'il dit. Appliqué au DP : il s'agit de voir s'il y a des indices suggérant que l'intention de Leibniz n'est pas de défendre la conformité de la foi et de la raison, mais de donner l'impression qu'il la défend. La relation entre un texte et son auteur ne doit pas se limiter au modèle élémentaire selon lequel le premier doit exprimer, de la manière la plus directe et la plus univoque possible, le contenu mental du second. Il est possible de penser qu'il existe des raisons (stratégiques, pédagogiques, politiques, etc.) pour libérer un texte de l'obligation de dire simplement ce que pense l'auteur. C'est Leibniz lui-même qui envisage d'autres possibilités.

- 1 Christian Kortholt : *Disputatio de philosophia Leibnitii Christiana Religioni haud pernicioso*, XXVIII ; dans : Dutens, vol. I, p. ccxxxviii–ccxxxix : « [...] objectiones [...] ex sinistra verborum interpretatione oriantur, vel ab invidia ductae sint ».
- 2 Je retrouve, approfondis et nuance la lecture que j'ai faite du DP dans Josep Olesti : « El Discours de la conformité de la foi avec la raison de Leibniz, entre la cosa y el signo » ; dans : J. A. Nicolás et al. (éds.) : *G. W. Leibniz: Razón, verdad, diálogo*, Granada 2023, p. 325–336.

Voir par exemple, et précisément à propos de Pierre Bayle (le « personnage » principal contre le quel le DP est dirigé) et la question de la religion chrétienne, ce qu'il écrit (mi-sérieux, mi-plaisant) à Henri Basnage de Beauval :

Pour refuter Mons. Bayle utilement, je proposerois l'invention que voicy : je voudrois que quelcun entreprit de combattre les raisonnemens qu'il fait de temps en temps en faveur de la religion. Par ce moyen en l'obligeant à les soutenir, on l'engageroit à dire mille belles choses qui seroient avantageuses et à la religion et à luy même.³

Il suggère à nouveau la même astuce ("invention") quelques mois plus tard, cette fois dans une lettre à Thomas Burnett :

Le vray moyen de faire écrire utilement M. Bayle, ce seroit de l'attaquer (en apparence) lorsqu'il écrit des bonnes choses et vrayes ; car ce seroit le moyen de le piquer pour continuer. Au lieu qu'il ne faudroit point l'attaquer quand il en dit des mauvaises, car cela l'engagera à en dire d'autres aussi mauvaises pour soutenir les premières, *ne perpluant*.⁴

Bien que Leibniz n'ait jamais mis en oeuvre cette stratégie, il est significatif qu'il l'ait imaginée et qu'il ait caressé l'idée d'écrire pour défendre ce qu'il dit de ne pas croire (« l'attaquer (en apparence) ») afin de produire l'effet désiré. Ce genre de passages devrait suffire à envisager la possibilité que ce que Leibniz écrit dans le débat avec Bayle dans le DP sur la conformité de la foi et de la raison ait plus à voir avec l'effet qu'il poursuit qu'avec les idées avec lesquelles il est intimement engagé -quelles qu'elles soient.

Pour pouvoir parler de lecture straussienne, une condition supplémentaire devrait être remplie : qu'à côté de la doctrine manifestement exposée, le texte fournit des indices qui permettent au lecteur de déceler qu'elle n'est pas inconditionnellement assumée et de deviner quelle doctrine est suggérée, discrètement, à la manière d'un savoir ésotérique accessible seulement à ceux qui sont capables d'identifier ces indices et d'en tirer les conséquences pertinentes. Dans le cas contraire, l'interprète pourrait être accusé d'arbitraire : d'introduire, à volonté, un principe herméneutique étranger à la pensée de l'auteur qu'il est censé interpréter. L'adéquation de la doctrine suspecte avec la position générale de l'auteur est aussi, enfin, un élément important pour déterminer si elle est réellement assumée comme sienne ou si elle est proposée seulement « en apparence ». En revanche, une éventuelle réitération de la doctrine n'est pas très significative. Bien au contraire : c'est une stratégie commune de la littérature qui se situe à la frontière de ce qui est politiquement ou religieusement permis de répéter avec insistance la position orthodoxe, comme un mécanisme de défense contre une éventuelle découverte de son caractère apparent par un adversaire lucide.

Cette façon d'aborder les textes philosophiques a été décrite, et illustrée par quelques cas exemplaires, par Leo Strauss dans son célèbre livre *Persecution and the Art of Writing* (1952). Depuis lors, elle a été pratiquée, avec des succès divers,

3 À Basnage, 19 février 1706 : GP III, 144. Je cite les textes de Leibniz sans en moderniser l'orthographe.

4 À Burnett, 28 mai 1706 : GP III, 306.